Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali: gwida għar-rapport li għandu jiġi preżentat wara d-Deċiżjoni SIEĠ 2012 u l-Qafas SIEĠ 2012

L-obbligi ta' rappurtar huma stabbiliti fl-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni SIEĠ 2012:

> *Kull Stat Membru kull sentejn għandu jippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni lill-Kummissjoni. Ir-rapporti għandhom jipprovdu deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għad-diversi kategoriji ta' servizzi msemmija fl-Artikolu 2(1), inklużi:*
>
> *(a) deskrizzjoni tal-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għas-servizzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha, inklużi attivitajiet interni;*
>
> *(b) l-ammont totali ta' għajnuna mogħtija b'konformità ma' din id-Deċiżjoni bi tqassim skont is-settur ekonomiku tal-benefiċjarji;*
>
> *(c) indikazzjoni ta' jekk, għal tip partikolari ta' servizz, l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni tatx lok għal diffikultajiet jew ilmenti minn partijiet terzi; kif ukoll*
>
> *(d) kull informazzjoni oħra mitluba mill-Kummissjoni rigward l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni u li trid tiġi speċifikata fil-ħin qabel jiġi ppreżentat ir-rapport.*

Il-paragrafu 62 tal-Qafas SIEĠ tal-2012 fil-prinċipju jistabbilixxi obbligi identiċi ta' rappurtar għal għajnuna mogħtija skont il-Qafas SIEĠ 2012.

Jekk jogħġbok ibni r-rapport tiegħek kif ġej:

1. ĦARSA ĠENERALI TAN-NEFQA

Jekk jogħġbok imla t-tabella li ġejja:

Nefqa totali tal-gvern tas-SIEĠ skont il-bażi ġuridika (miljuni ta' EUR)		
	2016	2017
Kumpens għal Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (1 + 2)	**€3.9 M**	**€4.1 M**
(1) Kumpens mogħti fuq il-bażi tad-Deċiżjoni SIEĠ	**€3.9 M**	**€4.1 M**
(2) Kumpens mogħti fuq il-bażi tal-Qafas SIEĠ	**N/A**	**N/A**

Mhux obbligatorju: Jekk l-Istat Membru tiegħek ma tax għajnuna mill-Istat għall-għoti ta' SIEĠ f'ċerti setturi fuq il-bażi tad-Deċiżjoni SIEĠ jew tal-Qafas SIEĠ, informazzjoni dwar strumenti oħra biex ikun żgurat il-provvediment ta' dawn is-servizzi tkun utli ħafna. Jekk disponibbli, jekk jogħġbok ipprovdi deskrizzjoni qasira ta' dawn l-istrumenti (pereżempju għajnuna diretta lill-utenti, kumpens konformi mal-erba' kriterji Altmark, għajnuna *de minimis* SIEĠ...) u s-setturi li fihom huma użati.

2. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAD-DEĊIŻJONI SIEĠ 2012

Jekk jogħġbok ibni din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet segwenti:

1) Sptarijiet (l-Artikolu 2(1)(b))

2) Servizzi Soċjali (l-Artikolu 2(1)(c))

    a) Kura tas-saħħa u fit-tul

    b) Indukrar tat-tfal

    c) Aċċess għas-suq tax-xogħol u integrazzjoni lura fih

    d) Akkomodazzjoni soċjali

    e) Indukrar u inklużjoni soċjali ta' gruppi vulnerabbli

3) Konnessjonijiet bl-ajru jew marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju taħt il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(d)

4) Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju taħt il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

5) Kumpens SIEĠ li ma jaqbiżx l-ammont annwali ta' EUR 15-il miljun (l-Artikolu 2(1)(a))

i. Servizzi postali

ii. Enerġija

iii. Ġbir ta' skart

iv. Provvista tal-ilma

v. Kultura

vi. Servizzi finanzjarji

vii. Setturi oħra (jekk jogħġbok speċifika) – Xandir Pubbliku, Kultura u Sports

Għal kull element imniżżel hawn fuq jekk jogħġbok ipprovdi l-informazzjoni fil-forma tat-tabella segwenti:

Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[5]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv kien definit bħala SIEĠ fl-Istat Membru tiegħek. Jekk jogħġbok niżżel l-**kontenut tas-servizzi ikkunsidrati bħala**

[5] Jekk f'ċertu settur għadd żgħir biss ta' SIEĠ individwali jeżisti fl-Istat Membri tiegħek, napprezzaw deskrizzjoni dettaljata ta' dawn is-servizzi. Jekk għadd kbir ta' servizzi huma fdati f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek (pereżempju minħabba li l-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), id-dettalji individwali tal-inkarigi jkunu sproporzjonati, iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat inklużi l-fatturi komuni tal-inkarigi individwali tibqa' kruċjali.

SIEĠ bl-iktar mod ċar possibbli.
Il-*PSO* ikopri l-operat tas-servizz tax-xandir nazzjonali billi jipprovdi firxa wiesgħa ta' programmi u joffri xandir bilanċjat u varjat għall-bżonnijiet soċjali, demokratiċi u kulturali tas-soċjetà Maltija, liema servizz ser jingħata mill-*Public Broadcasting Services Ltd (PBS)*. **Għall-fini tal-*PSO*, il-PBS ser jopera u jżomm ċerti *channels* televiżivi u stazzjonijiet tar-radju sabiex jassigura li t-trażmissjoni ta' ċerti programmi, li jinkludu l-bulettini tal-aħbarijiet ta' kuljum, kompetizzjonijiet sportivi, programmi konformi ma' provedimenti Kostituzzjonali jew legali, avvenimenti ta' karattru nazzjonali, u programmi ta' ġrajjiet kurrenti.** **Il-PBS irid jipprovdi wkoll servizzi onlajn marbuta mas-servizzi tal-PSO.**
Spjegazzjoni tal-**forom** (tipiċi) **ta' inkarigi**. Jekk jintużaw mudelli standard għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk jogħġbok ehmiżhom.
Il-Ftehim tal-*Public Service Obligation*
Id-durata medja ta' inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (f' %) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi s-SIEĠ kienu fdati b'perjodu ta' aktar minn 10 snin u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
Il-Ftehim huwa validu għal tlett snin
Spjegazzjoni dwar jekk **drittijiet esklussivi jew speċjali** (tipiċi) humiex assenjati lill-impriżi.
Il-*PBS Ltd* għandu d-dritt uniku u esklussiv tal-*PSO*
Liema **strumenti ta' għajnuna** intużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
Għotja ta' flus
Il-mekkaniżmu tipiku **ta' kumpens** fir-rigward tas-servizzi rispettivi użati u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-kost jew metodoloġija tal-kost nett evitat.
L-ammont ta' kumpens huwa limitat għall-ammont meħtieġ mill-PBS sabiex ikopri l-ispiża netta antiċipata tas-Servizzi tal-*PSO* fuq perjodu ta' tlett snin, bl-ammont ikun rivedut fuq bażi kontinwa kull sena matul il-perjodu tal-Ftehim kollu. Il-livell ta' kumpens bl-ebda mod ma jeċċedi l-livell ta' kumpens ġust kif stabbilit fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/21/EU. **L-ispiża netta tas-Servizzi tal-*PSO* iridu jikkorrispondu mal-ispiża minfuqa biex jitwettqu s-Servizzi tal-*PSO*, u dan wara li jitnaqqas it-total tad-dħul nett li daħħal il-PBS u li jħalli profitt raġonevoli li jiġi meqjus bħala rata fuq id-dħul fuq il-kapital li jieħu wkoll konsiderazzjoni tal-ammont ta' riskju meħud. It-total tad-dħul nett irid jinkludi d-dħul nett li ġie ġġenerat minn servizzi mhux inklużi fil-PSO.** **L-ispiża kollha minfuqa sabiex jitwettaq is-Servizz tal-PSO trid tittieħed konsiderazzjoni tagħha meta tiġi stabbilita l-ispiża netta tas-Servizzi tal-PSO.**

L-arranġamenti tipiċi **biex jiġi evitat u rkuprat kumpens eċċessiv.**
Fejn il-kumpens mogħti mill-Gvern huwa akbar mill-ispiża netta tas-Servizzi tal-*PSO* minfuq fis-sena ta' qabel, il-PBS irid jalloka tali eċċess fil-Kumpens ġo fond ta' riserva tal-PSO bħal lqugħ għall-varjazzjonijiet li jistgħu jinqalgħu bejn in-nefqa u d-dħul. **Ir-Riserva tal-PSO ser tkun limitata għal 10% tal-ammont tal-medja tal-kumpens annwali dovut. Il-kumpens żejjed għandu jinġarr għall-perjodu ta' wara u jitnaqqas mill-ammont ta' kumpens pagabbli fl-istess perjodu li jmiss.** **Il-PBS għandu l-obbligu li jrodd lura lill-Gvern kull eċċess favorevoli annwali li jeċċedi l-ammont ta' 10% tal-ispiża annwali għat-twettiq tas-Servizzi tal-*PSO*.** **Bħala eċċezzjoni, il-PBS ser jitħalla jżomm fond speċjali ta' Riserva għas-Servizzi tal-PSO u jalloka ammont li jeċċedi l-10% tal-ispiża annwali biex jitwettaq il-*PSO*. Il-fond Speċjali ta' Riserva tal-*PSO* ser jkun jista' jintuża biss għal proġetti speċifiċi li huma *one-off* u li għandhom ċerta natura. Dan bħal miżuri ta' ristrutturar maġġuri li huma bżonnjużi għall-operat kontinwu tal-PBS u li jridu jsiru f'perjodu ta' żmien definit.** **If-fond Speċjali ta' Riserva tal-*PSO*, kif ukoll il-flus li jkun hemm fih, iridu jerġgħu jintraddu lura lill-Gvern kemm il-darba il-proġett maħsub ma jkunx għadu nbeda u dan wara li jkunu għaddew sa massimu ta' sentejn minn meta kien speċifikat li jinbeda l-implimentazzjoni tal-proġett fil-perjodu li kien ġie wkoll kreat il-fond Speċjali ta' Riserva tal-*PSO*.**
Spjegazzjoni qasira ta' kif qed ikun hemm konformità mar-**rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni SIEĠ 2012) għall-għajnuna 'l fuq minn 15-il miljun euro għal impriżi li jwettqu wkoll attivitajiet barra mill-ambitu tas-SIEĠ). Fir-risposta tiegħek, jekk jogħġbok inkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-iskop (pereżempju xi links għal siti web u referenzi oħra), indika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva ipprovdi link għal dan is- sit web), jew inkella spjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti (pereżempju fuq livell ċentrali, reġjonali jew lokali). **Din l-informazzjoni qed tigi ppubblikata fuq:** **https://meae.gov.mt/en/Pages/Entities/SAMB%20pages/Other.aspx**

Ammont ta' għajnuna mogħtija
Ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[6]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluża għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (**A + B + C**)

2016	**2017**
€3.9 M	**€4.1 M**

A: L-ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[7]

2016	**2017**
€3.9 M	**€4.1 M**

B: L-ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[8]

2016	**2017**
Mhux applikabbli	**Mhux applikabbli**

C: L-ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[9]

2016	**2017**
Mhux applikabbli	**Mhux applikabbli**

Sehem tan-nefqa għal kull strument ta' għajnuna (sussidju dirett, garanziji eċċ.) (jekk disponibbli)

2016	**2017**
Mhux applikabbli	**Mhux applikabbli**

[6] Kif inhu stipulat fl-Artikolu 9 b) tad-Deċiżjoni SIEĠ 2012.

[7] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam bejn l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss għandu jkun irrappurtat.

[8] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna7.

[9] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna7.

Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju ta' għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[10]	
2016	**2017**

3. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAL-QAFAS SIEG 2012

Jekk jogħġbok ibni din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet segwenti:

1) Kumpens SIEĠ li jaqbeż il-EUR 15-il miljun, li jaqa' lil hinn mid-Deċiżjoni SIEĠ (jekk jogħġbok speċifika d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova kull miżura, jekk applikabbli):

i. Servizzi postali

ii. Enerġija

iii. Ġbir ta' skart

iv. Provvista tal-ilma

v. Konnessjonijiet bl-ajru jew marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju ogħla mil-limiti stabbiliti fl-Artikolu 2(1)(d)

vi. Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju ogħla mil-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

vii. Kultura

viii. Servizzi finanzjarji

ix. Setturi oħra (jekk jogħġbok speċifika)

Għal kull element spjegat hawn fuq jekk jogħġbok ipprovdi l-informazzjoni fil-forma tat-tabella segwenti:

[10] Il-Kummissjoni tilqa' kull dejta li inti jaf għandek dwar għajnuna mogħtija skont id-Deċiżjoni SIEĠ 2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriża, eċċ. Jekk tali dejta dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, hija tista' tkun ippreżentata b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dak il-każ jekk jogħġbok indika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

Deskrizzjoni ċara u komprensiva ta' kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[11]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv kien definit bħala SIEĠ fl-Istat Membru tiegħek. Jekk jogħġbok niżżel l-**kontenut tas-servizzi ikkunsidrati bħala SIEĠ** bl-iktar mod ċar possibbli.
Spjegazzjoni tal-**forom (tipiċi) ta' inkarigi**. Jekk jintużaw mudelli standard għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk jogħġbok ehmiżhom.
Id-durata medja ta' inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (f' %) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi s-SIEĠ kienu fdati b'perjodu ta' aktar minn 10 snin u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
Spjegazzjoni dwar jekk **drittijiet esklussivi jew speċjali** (tipiċi) humiex assenjati lill-impriżi.
Liema **strumenti ta' għajnuna** intużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
Il-mekkaniżmu tipiku ta' kumpens fir-rigward tas-servizzi rispettivi użati u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-kost jew metodoloġija tal-kost nett evitat.
L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u rkuprat kumpens eċċessiv.
Spjegazzjoni qasira ta' kif qed ikun hemm konformità mar-**rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Paragrafu 60 tal-Qafas SIEĠ 2012). Fir-risposta tiegħek, jekk jogħġbok inkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-iskop (pereżempju xi links għal siti web u referenzi oħra), indika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed

[11] Jekk f'ċertu settur għadd żgħir biss ta' SIEĠ individwali jeżisti fl-Istat Membri tiegħek, napprezzaw deskrizzjoni dettaljata ta' dawn is-servizzi. Jekk għadd kbir ta' servizzi huma fdati f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek (pereżempju minħabba li l-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), id-dettalji individwali tal-inkarigi jkunu sproporzjonati, iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat inklużi l-fatturi komuni tal-inkarigi individwali tibqa' kruċjali. Ladarba l-każijiet li jaqgħu taħt il-Qafas SIEĠ se jkunu limitati fin-numru, il-Kummissjoni tistenna deskrizzjoni dettaljata ta' kull miżura konkreta.

tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva ipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella spjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti (pereżempju fuq livell ċentrali, reġjonali jew lokali).
Ammont ta' għajnuna mogħtija

Ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[12]**. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluża għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (A + B + C)**

2016	**2017**

A: L-ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[13]

2016	**2017**

B: L-ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[14]

2016	**2017**

C: L-ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[15]

2016	**2017**

Sehem tan-nefqa għal kull strument ta' għajnuna (sussidju dirett, garanziji eċċ.) (jekk disponibbli)

2016	**2017**

Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju ta' għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[16]

[12] Kif inhu stipulat fil-Paragrafu 62 b) tal-Qafas SIEĠ 2012.

[13] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam bejn l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss għandu jkun irrappurtat.

[14] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 13.

[15] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 13.

[16] Il-Kummissjoni tilqa' kull dejta li inti jaf għandek dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas SIEĠ 2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument

2016	2017

4. ILMENTI MINN PARTIJIET TERZI

Jekk jogħġbok agħti ħarsa ġenerali tal-ilmenti minn partijiet terzi, b'mod partikolari kawżi quddiem il-qrati nazzjonali, fir-rigward tal-miżuri fl-ambitu tad-Deċiżjoni SIEĠ 2012 jew tal-Qafas SIEĠ 2012. It-tweġiba tiegħek għandha tkun speċifika kemm jista' jkun filwaqt li ġentilment nitolbok tinkludi s-settur li għalih irċevejt l-ilmenti, il-kontenut tal-ilmenti, u s-segwitu possibbli mill-awtoritajiet tiegħek jew l-eżitu l-aktar probabbli mill-proċedimenti tal-qorti.

5. MISTOQSIJIET MIXXELLANJI

a. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet fl-applikazzjoni tad-Deċiżjoni SIEĠ 2012 u nitolbuk li tikkunsidra b'mod partikolari l-kwistjonijiet li ġejjin:

   - it-tfassil tal-att tal-inkarigu li jikkonforma mal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni SIEĠ;

   - l-ispeċifikar tal-ammont ta' kumpens skont l-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni SIEĠ;

   - id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont l-Artikolu 5 minn (5) sa (8) tad-Deċiżjoni SIEĠ;

   - il-verifika regolari tal-kumpens żejjed kif meħtieġ mill-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni SIEĠ;

   It-tweġiba tiegħek għandha tkun speċifika kemm jista' jkun, filwaqt li ġentilment nitolbok tinkludi eżempji rilevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) rilevanti.

b. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet fl-applikazzjoni tal-Qafas SIEĠ 2012 u nitolbuk li tikkunsidra b'mod partikolari l-kwistjonijiet li ġejjin:

   - it-twettiq ta' konsultazzjoni pubblika skont il-paragrafu 14 tal-Qafas SIEĠ;

   - il-konformità mar-regoli tal-akkwist pubbliku skont il-paragrafu 19 tal-Qafas SIEĠ;

   - id-determinazzjoni tal-kost nett evitat kif meħtieġ mill-paragrafi 25-27 tal-Qafas SIEĠ;

   - id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont il-paragrafi 33-38 tal-Qafas SIEĠ;

---

tal-għajnuna, id-daqs tal-impriża, eċċ. Jekk tali dejta dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, tista' tkun ippreżentata b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ jekk jogħġbok indika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

It-tweġiba tiegħek għandha tkun speċifika kemm jista' jkun, filwaqt li ġentilment nitolbok tinkludi eżempji rilevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) rilevanti.

c. Jekk għandek xi kummenti oħra dwar l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni SIEĠ u l-Qafas SIEĠ dwar kwistjonijiet għajr dawk koperti mill-mistoqsijiet preċedenti jekk jogħġbok ħossok liberu/a li tipprovdihom fir-rapport tiegħek.

Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali: gwida għar-rapport li għandu jiġi preżentat wara d-Deċiżjoni SIEĠ 2012 u l-Qafas SIEĠ 2012

L-obbligi ta' rappurtar huma stabbiliti fl-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni SIEĠ 2012:

> *Kull Stat Membru kull sentejn għandu jippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni lill-Kummissjoni. Ir-rapporti għandhom jipprovdu deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għad-diversi kategoriji ta' servizzi msemmija fl-Artikolu 2(1), inklużi:*
>
> *(a) deskrizzjoni tal-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għas-servizzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha, inklużi attivitajiet interni;*
>
> *(b) l-ammont totali ta' għajnuna mogħtija b'konformità ma' din id-Deċiżjoni bi tqassim skont is-settur ekonomiku tal-benefiċjarji;*
>
> *(c) indikazzjoni ta' jekk, għal tip partikolari ta' servizz, l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni tatx lok għal diffikultajiet jew ilmenti minn partijiet terzi; kif ukoll*
>
> *(d) kull informazzjoni oħra mitluba mill-Kummissjoni rigward l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni u li trid tiġi speċifikata fil-ħin qabel jiġi ppreżentat ir-rapport.*

Il-paragrafu 62 tal-Qafas SIEĠ tal-2012 fil-prinċipju jistabbilixxi obbligi identiċi ta' rappurtar għal għajnuna mogħtija skont il-Qafas SIEĠ 2012.

Jekk jogħġbok ibni r-rapport tiegħek kif ġej:

1. ĦARSA ĠENERALI TAN-NEFQA

Jekk jogħġbok imla t-tabella li ġejja:

Nefqa totali tal-gvern tas-SIEĠ skont il-bażi ġuridika (miljuni ta' EUR)		
	2016	2017
Kumpens għal Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (1 + 2)	**€0.6 M**	**€2.5 M**
(1) Kumpens mogħti fuq il-bażi tad-Deċiżjoni SIEĠ	**€0.6 M**	**€2.5 M**
(2) Kumpens mogħti fuq il-bażi tal-Qafas SIEĠ	**M/A**	**M/A**

Mhux obbligatorju: Jekk l-Istat Membru tiegħek ma tax għajnuna mill-Istat għall-għoti ta' SIEĠ f'ċerti setturi fuq il-bażi tad-Deċiżjoni SIEĠ jew tal-Qafas SIEĠ, informazzjoni dwar strumenti oħra biex ikun żgurat il-provvediment ta' dawn is-servizzi tkun utli ħafna. Jekk disponibbli, jekk jogħġbok ipprovdi deskrizzjoni qasira ta' dawn l-istrumenti (pereżempju għajnuna diretta lill-utenti, kumpens konformi mal-erba' kriterji Altmark, għajnuna *de minimis* SIEĠ...) u s-setturi li fihom huma użati.

2. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAD-DEĊIŻJONI SIEĠ 2012

Jekk jogħġbok ibni din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet segwenti:

1) Sptarijiet (l-Artikolu 2(1)(b))

2) Servizzi Soċjali (l-Artikolu 2(1)(c))

   a) Kura tas-saħħa u fit-tul

   b) Indukrar tat-tfal

   c) Aċċess għas-suq tax-xogħol u integrazzjoni lura fih

   d) Akkomodazzjoni soċjali

   e) Indukrar u inklużjoni soċjali ta' gruppi vulnerabbli

3) Konnessjonijiet bl-ajru jew marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju taħt il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(d)

4) Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju taħt il-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

5) Kumpens SIEĠ li ma jaqbiżx l-ammont annwali ta' EUR 15-il miljun (l-Artikolu 2(1)(a))

i. Servizzi postali

ii. Enerġija

iii. Ġbir ta' skart

iv. Provvista tal-ilma

v. Kultura

vi. Servizzi finanzjarji

vii. Setturi oħra (jekk jogħġbok speċifika)

Għal kull element imniżżel hawn fuq jekk jogħġbok ipprovdi l-informazzjoni fil-forma tat-tabella segwenti:

Deskrizzjoni ċara u komprensiva dwar kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[5]
Spjegazzjoni ta' x'tip ta' servizzi fis-settur rispettiv kien definit bħala SIEĠ fl-Istat Membru tiegħek. Jekk jogħġbok niżżel l-**kontenut tas-servizzi ikkunsidrati bħala**

[5] Jekk f'ċertu settur għadd żgħir biss ta' SIEĠ individwali jeżisti fl-Istat Membri tiegħek, napprezzaw deskrizzjoni dettaljata ta' dawn is-servizzi. Jekk għadd kbir ta' servizzi huma fdati f'settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek (pereżempju minħabba li l-kompetenza taqa' f'idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), id-dettalji individwali tal-inkarigi jkunu sproporzjonati, iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat inklużi l-fatturi komuni tal-inkarigi individwali tibqa' kruċjali.

SIEĠ bl-iktar mod ċar possibbli.

Il-Wasteserv Malta (WSM) giet fdata mill-Gvern Malti sabiex:

Tiddisinja, tibni u tikkummissjona impjant ghal trattament ta' skart imhallat (Municipal Solid Waste) maghruf ahjar bhala Mechanical and Biological Treatment Plant;

Topera, thaddem, u tmantni dan l-impjant MBT sabiex toffri servizz lill-istat Malti li jirrigwarga gbir u processar ta' skart imhallat b'konformita' mal-istess pjan tal-Gvern Malti ghal immaniggjar tal-iskart (Waste Management Plan).

Spjegazzjoni tal-**forom** (tipiċi) **ta' inkarigi**. Jekk jintużaw mudelli standard għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk jogħġbok ehmiżhom.

Att ta' inkarigu

Id-durata medja ta' inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (f' %) għal kull settur. Speċifika f'liema setturi s-SIEĠ kienu fdati b'perjodu ta' aktar minn 10 snin u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.

15 il-sena mill-bini tal-impjant. Din id-durata hija ġġustifikata minħabba li kien meħtieġ investiment sinjifikanti minn naħa tal-fornitur tas-servizz li jkun irid jiġi amortizzat fuq perjodu itwal ta' inkarigu skond prinċipji ta' kontabbiltà ġeneralment aċċettati.

Spjegazzjoni dwar jekk **drittijiet esklussivi jew speċjali** (tipiċi) humiex assenjati lill-impriżi.

Mhux applikabbli

Liema **strumenti ta' għajnuna** intużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?

Sussidji diretti mill-Gvern Malti

Il-mekkaniżmu tipiku **ta' kumpens** fir-rigward tas-servizzi rispettivi użati u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-kost jew metodoloġija tal-kost nett evitat.

Il-metodologija ta' kumpens uzata hija wahda ibbazata fuq il-principju ta' kost nett. Il-kumpens jigi mahdum bhala d-differenza bejn il-kost nett necessarju sabiex jigi operat is-servizz ta' interess ekonomiku generali ikkalkulat fuq principji ta' kontabilta' generalment accettati; u d-dhul generat mill-istess servizz salv ghal profit ragjonevoli.

Il-hlas isir bil-quddiem fi tliet pagamenti fis-sena ibbazati fuq stima annwali skond kif stabbilit fil-ftehim mal-Gvern u dan jigi aggustat abbazi tal-ispejjez u d-dhul attwali registrtati ghal dik is-sena, liema aggustament jigi mnaqqas jew mizjud mat-talba mill-kumpanija ghas-sena ta' wara.

L-arranġamenti tipiċi **biex jiġi evitat u rkuprat kumpens eċċessiv.**

Ghandu jsir awditjar fuq bazi regolari sabiex jigi accertat li WSM ma tircievix kumpens izjed minn dak provdut fil-ftehim mal-Gvern. Jekk fi kwalunkwe hin jirrizulta li WSM ircieviet kumpens eccessiv mill-Gvern, WSM tkun obbligata tirrifondi dan il-kumpens eccessiv lura lill-Gvern hekk kif il-Gvern jaghmel l-ewwel talba ghal dan.

Jekk il-kumpens eccessiv ma jeccedix 10% tal-ammont kurrenti tal-kumpens medju annwali mifthiem, l-eccess tal-kumpens jigi mghoddi ghal perjodu ta' wara u jigi mnaqqas mill-kumpens dovut ghal dak il-perjodu.

Spjegazzjoni qasira ta' kif qed ikun hemm konformità mar-**rekwiżiti ta' trasparenza** (ara l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni SIEĠ 2012) għall-għajnuna 'l fuq minn 15-il miljun euro għal impriżi li jwettqu wkoll attivitajiet barra mill-ambitu tas-SIEĠ). Fir-risposta tiegħek, jekk jogħġbok inkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta' informazzjoni ppubblikata għal dan l-iskop (pereżempju xi links għal siti web u referenzi oħra), indika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva ipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella spjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti (pereżempju fuq livell ċentrali, reġjonali jew lokali).

Din l-informazzjoni qed tigi ppubblikata fuq:

https://meae.gov.mt/en/Pages/Entities/SAMB%20pages/Other.aspx

Ammont ta' għajnuna mogħtija
Ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[6]. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluża għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (**A + B + C**)

2016	**2017**
€0.6 M	**€2.5 M**

A: L-ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[7]

2016	**2017**
€0.6 M	**€2.5 M**

B: L-ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[8]

2016	**2017**
Mhux applikabbli	**Mhux applikabbli**

C: L-ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[9]

2016	**2017**
Mhux applikabbli	**Mhux applikabbli**

Sehem tan-nefqa għal kull strument ta' għajnuna (sussidju dirett, garanziji eċċ.) (jekk disponibbli)

2016	**2017**
Mhux applikabbli	**Mhux applikabbli**

[6] Kif inhu stipulat fl-Artikolu 9 b) tad-Deċiżjoni SIEĠ 2012.

[7] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam bejn l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss għandu jkun irrappurtat.

[8] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna7.

[9] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna7.

Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju ta' għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[10]	
2016	**2017**

3. DESKRIZZJONI TAL-APPLIKAZZJONI TAL-QAFAS SIEG 2012

Jekk jogħġbok ibni din il-parti tar-rapport tiegħek skont it-taqsimiet segwenti:

1) Kumpens SIEĠ li jaqbeż il-EUR 15-il miljun, li jaqa' lil hinn mid-Deċiżjoni SIEĠ (jekk jogħġbok speċifika d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova kull miżura, jekk applikabbli):

i. Servizzi postali

ii. Enerġija

iii. Ġbir ta' skart

iv. Provvista tal-ilma

v. Konnessjonijiet bl-ajru jew marittimi għal gżejjer bi traffiku annwali medju ogħla mil-limiti stabbiliti fl-Artikolu 2(1)(d)

vi. Ajruporti u portijiet bi traffiku annwali medju ogħla mil-limitu stabbilit fl-Artikolu 2(1)(e)

vii. Kultura

viii. Servizzi finanzjarji

ix. Setturi oħra (jekk jogħġbok speċifika)

Għal kull element spjegat hawn fuq jekk jogħġbok ipprovdi l-informazzjoni fil-forma tat-tabella segwenti:

[10] Il-Kummissjoni tilqa' kull dejta li inti jaf għandek dwar għajnuna mogħtija skont id-Deċiżjoni SIEĠ 2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument tal-għajnuna, id-daqs tal-impriża, eċċ. Jekk tali dejta dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, hija tista' tkun ippreżentata b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dak il-każ jekk jogħġbok indika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

Deskrizzjoni ċara u komprensiva ta' kif is-servizzi rispettivi huma organizzati fl-Istat Membru tiegħek[11]
Spjegazzjoni ta’ x’tip ta’ servizzi fis-settur rispettiv kien definit bħala SIEĠ fl-Istat Membru tiegħek. Jekk jogħġbok niżżel l-**kontenut tas-servizzi ikkunsidrati bħala SIEĠ** bl-iktar mod ċar possibbli.
Spjegazzjoni tal-**forom (tipiċi) ta’ inkarigi**. Jekk jintużaw mudelli standard għall-inkarigi għal ċertu settur, jekk jogħġbok ehmiżhom.
Id-durata medja ta’ inkarigu (fi snin) u l-proporzjon tal-inkarigi li huma **itwal minn 10 snin** (f’ %) għal kull settur. Speċifika f’liema setturi s-SIEĠ kienu fdati b’perjodu ta’ aktar minn 10 snin u spjega kif din id-durata hija ġġustifikata.
Spjegazzjoni dwar jekk **drittijiet esklussivi jew speċjali** (tipiċi) humiex assenjati lill-impriżi.
Liema **strumenti ta’ għajnuna** intużaw (sussidji diretti, garanziji, eċċ.)?
Il-mekkaniżmu tipiku ta’ kumpens fir-rigward tas-servizzi rispettivi użati u jekk tintużax metodoloġija bbażata fuq l-allokazzjoni tal-kost jew metodoloġija tal-kost nett evitat.
L-arranġamenti tipiċi biex jiġi evitat u rkuprat kumpens eċċessiv.
Spjegazzjoni qasira ta’ kif qed ikun hemm konformità mar-**rekwiżiti ta’ trasparenza** (ara l-Paragrafu 60 tal-Qafas SIEĠ 2012). Fir-risposta tiegħek, jekk jogħġbok inkludi wkoll xi eżempji rilevanti ta’ informazzjoni ppubblikata għal dan l-iskop (pereżempju xi links għal siti web u referenzi oħra), indika jekk għandekx sit web ċentrali li fuqu qed

[11] Jekk f’ċertu settur għadd żgħir biss ta’ SIEĠ individwali jeżisti fl-Istat Membri tiegħek, napprezzaw deskrizzjoni dettaljata ta’ dawn is-servizzi. Jekk għadd kbir ta’ servizzi huma fdati f’settur speċifiku fl-Istat Membru tiegħek (pereżempju minħabba li l-kompetenza taqa’ f’idejn l-awtoritajiet reġjonali jew lokali), id-dettalji individwali tal-inkarigi jkunu sproporzjonati, iżda deskrizzjoni ġenerali ċara u konċiża tal-mod kif is-settur huwa organizzat inklużi l-fatturi komuni tal-inkarigi individwali tibqa' kruċjali. Ladarba l-każijiet li jaqgħu taħt il-Qafas SIEĠ se jkunu limitati fin-numru, il-Kummissjoni tistenna deskrizzjoni dettaljata ta' kull miżura konkreta.

tippubblika din l-informazzjoni għal kull miżura ta' għajnuna kkonċernata fl-Istat Membru tiegħek (u jekk iva ipprovdi link għal dan is-sit web), jew inkella spjega jekk u kif il-pubblikazzjoni sseħħ fil-livell tal-għoti (pereżempju fuq livell ċentrali, reġjonali jew lokali).

Ammont ta' għajnuna mogħtija	
Ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR)[12]**. Dan jinkludi l-għajnuna kollha mogħtija fit-territorju tiegħek, inkluża għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet reġjonali u lokali. (A + B + C)**	
2016	**2017**
A: L-ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet ċentrali nazzjonali[13]	
2016	**2017**
B: L-ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet reġjonali[14]	
2016	**2017**
C: L-ammont totali ta' għajnuna mogħtija (f'miljuni ta' EUR) imħallsa mill-awtoritajiet lokali[15]	
2016	**2017**
Sehem tan-nefqa għal kull strument ta' għajnuna (sussidju dirett, garanziji eċċ.) (jekk disponibbli)	
2016	**2017**
Informazzjoni kwantitattiva addizzjonali (pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju ta' għajnuna, id-daqs tal-impriżi)[16]	

[12] Kif inhu stipulat fil-Paragrafu 62 b) tal-Qafas SIEĠ 2012.

[13] Jekk l-ammont tal-għajnuna ma jistax jinqasam bejn l-awtoritajiet ċentrali, reġjonali u lokali, l-ammont totali tal-għajnuna mogħtija għall-awtoritajiet kollha biss għandu jkun irrappurtat.

[14] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 13.

[15] Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 13.

[16] Il-Kummissjoni tilqa' kull dejta li inti jaf għandek dwar l-għajnuna li ngħatat skont il-Qafas SIEĠ 2012, pereżempju l-għadd ta' benefiċjarji għal kull settur, l-ammont medju tal-għajnuna, l-ammont għal kull strument

2016	2017

4. ILMENTI MINN PARTIJIET TERZI

Jekk jogħġbok agħti ħarsa ġenerali tal-ilmenti minn partijiet terzi, b'mod partikolari kawżi quddiem il-qrati nazzjonali, fir-rigward tal-miżuri fl-ambitu tad-Deċiżjoni SIEĠ 2012 jew tal-Qafas SIEĠ 2012. It-tweġiba tiegħek għandha tkun speċifika kemm jista' jkun filwaqt li ġentilment nitolbok tinkludi s-settur li għalih irċevejt l-ilmenti, il-kontenut tal-ilmenti, u s-segwitu possibbli mill-awtoritajiet tiegħek jew l-eżitu l-aktar probabbli mill-proċedimenti tal-qorti.

5. MISTOQSIJIET MIXXELLANJI

a. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet fl-applikazzjoni tad-Deċiżjoni SIEĠ 2012 u nitolbuk li tikkunsidra b'mod partikolari l-kwistjonijiet li ġejjin:

- it-tfassil tal-att tal-inkarigu li jikkonforma mal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni SIEĠ;

- l-ispeċifikar tal-ammont ta' kumpens skont l-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni SIEĠ;

- id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont l-Artikolu 5 minn (5) sa (8) tad-Deċiżjoni SIEĠ;

- il-verifika regolari tal-kumpens żejjed kif meħtieġ mill-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni SIEĠ;

It-tweġiba tiegħek għandha tkun speċifika kemm jista' jkun, filwaqt li ġentilment nitolbok tinkludi eżempji rilevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) rilevanti.

b. Ġentilment nistednuk tindika jekk l-awtoritajiet tiegħek esperjenzawx diffikultajiet fl-applikazzjoni tal-Qafas SIEĠ 2012 u nitolbuk li tikkunsidra b'mod partikolari l-kwistjonijiet li ġejjin:

- it-twettiq ta' konsultazzjoni pubblika skont il-paragrafu 14 tal-Qafas SIEĠ;

- il-konformità mar-regoli tal-akkwist pubbliku skont il-paragrafu 19 tal-Qafas SIEĠ;

- id-determinazzjoni tal-kost nett evitat kif meħtieġ mill-paragrafi 25-27 tal-Qafas SIEĠ;

- id-determinazzjoni tal-livell ta' profitt raġonevoli skont il-paragrafi 33-38 tal-Qafas SIEĠ;

---

tal-għajnuna, id-daqs tal-impriża, eċċ. Jekk tali dejta dwar informazzjoni kwantitattiva oħra mhix faċilment disponibbli fl-Istat Membru tiegħek, tista' tkun ippreżentata b'mod aktar aggregat u/jew bħala stima. F'dan il-każ jekk jogħġbok indika l-istimi li ntużaw kif ukoll x'tip ta' aggregazzjoni saret.

It-tweġiba tiegħek għandha tkun speċifika kemm jista' jkun, filwaqt li ġentilment nitolbok tinkludi eżempji rilevanti u, jekk applikabbli, is-settur li għalih id-diffikultajiet huma (l-aktar) rilevanti.

c. Jekk għandek xi kummenti oħra dwar l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni SIEĠ u l-Qafas SIEĠ dwar kwistjonijiet għajr dawk koperti mill-mistoqsijiet preċedenti jekk jogħġbok ħossok liberu/a li tipprovdihom fir-rapport tiegħek.